

1/1/2023/UP

ZVEREJNENÉ DŇA:



30-01-2023

## Zmluva o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv

č. 2023000234

( podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)



### 1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček – primátor  
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
Bankové spojenie:   
IBAN :   
IČO: 00691135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK 2021186904

( ďalej len „ povinný “ )

### 2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Konajúca prostredníctvom : Mgr. Jozef Papcun, na základe plnomocenstva zo dňa 21.07.2022

Sídlo : Komenského č.50, 042 48 Košice  
Bankové spojenie :   
IBAN :   
IČO : 36 570 460  
DIČ : 2020063518  
IČ DPH : SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

( ďalej len „ oprávnený “ )

## Článok I Úvodné ustanovenia

1. Dňa 27.05.2019 bola medzi Mestom Košice a Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a. s. uzavretá Zmluva o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č.2019000813, predmetom ktorej bola dohoda zmluvných strán o podstatných náležitostiach budúcej zmluvy o vecnom bremene, zriadeného na pozemku mesta Košice, dotknutého stavbou „ **Košice, Furča – prepojenie výtlačných vodovodných potrubí** “.
2. Uskutočnenie vodných stavieb realizovaných v rámci stavby „ Košice, Furča – prepojenie výtlačných vodovodných potrubí “ aj na pozemku vo vlastníctve mesta Košice, parc. E KN č.9859/501, k. ú. Furča, bolo povolené Rozhodnutím Okresného úradu Košice – odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU – KE – OSZP3 - 2019/044839 zo dňa 20.09.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14.10.2019.

3. Užívanie vodných stavieb realizovaných v rámci stavby „Košice, Furča – prepojenie výtlačných vodovodných potrubí“, bolo stavebníkovi - Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. povolené Rozhodnutím Okresného úradu Košice – odbor starostlivosti o životné prostredie č.OU-KE-OSZP3-2022/020048-003 zo dňa 19.07.2022, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 08.08.2022.

## Článok II Predmet a účel zmluvy

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku, zapísaného na LV č.1, obec KOŠICE – DARGOVSKÝCH HRDINOV, okres Košice III, katastrálne územie Furča:
  - E KN č.9859/501 – lesný pozemok vo výmere 12 756 m<sup>2</sup>  
(ďalej len „zaťažený pozemok“).
2. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťaženom pozemku :
  - uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí–vodovodu (ďalej len „inžinierske siete“), vybudovaných v rámci stavby „**Košice, Furča – prepojenie výtlačných vodovodných potrubí**“ a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č.5/2022, bližšie špecifikovaným v čl. IV ods.1 tejto zmluvy, vrátane ochranného pásma,
  - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
3. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 53 ods.2 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

## Článok III Obsah a účel vecného bremena

Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťaženom pozemku v prospech oprávneného tak, ako to vyplýva z geometrického plánu č.5/2022 a umožnenia oprávnenému vstupovať na zaťažený pozemok v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.

## Článok IV Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne č. 5/2022, vyhotoveným spoločnosťou GEOTEAM–M.Z. s.r.o., Hutnícka 2 Košice dňa 12.01.2022, overeným Okresným úradom Košice – katastrálny odbor dňa 25.01.2022 pod č. G1 – 41/2022 na zriadenie vecného bremena práva uloženia a údržby inž. sietí na pozemku parcely reg. E KN č. 9859/501 vo vyznačenom rozsahu s ochr. pásmom.
2. Geometrický plán č.5/2022 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

### **Článok V Trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. II ods.2 zmluvy.

### **Článok VI Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. IV zmluvy je určená dohodou zmluvných strán, na základe znaleckého posudku č. 86/2022 zo dňa 24.11.2022, vypracovaného znalcom Ing. Dušanom Eperješim, vo výške **97,25 EUR** (slovom: deväťdesiatšesť 25/100 EUR).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 97,25 EUR uhradí oprávnený do 30 dní od účinnosti zmluvy a to bezhotovostným prevodom na účet povinného, uvedený v záhlaví zmluvy s variabilným symbolom (VS) podľa čísla zmluvy.
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

### **Článok VII Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Povinný sa zaväzuje, že :
  - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťaženom pozemku,
  - b) umožní oprávnenému užívanie zaťaženého pozemku na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
2. Oprávnený sa zaväzuje, že :
  - a) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. V ods.3 zmluvy a na zaťaženom pozemku boli vykonané zmeny, uvedie tento pozemok do pôvodného stavu na svoje náklady,
  - b) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného; v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody,

- c) po ukončení stavby predložiť porealizačné geodetické zameranie novej a pôvodnej trasy v digitálnom spracovaní.
- 3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.
- 4. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. VI ods. 3 zmluvy.

### **Článok VIII Sankcie**

- 1. Oprávnený je povinný uhradiť :
  - a) zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
  - b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.
- 2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 500,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.
- 3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

### **IX. Osobitné ustanovenia**

- 1. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
- 2. Správca prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady ( EÚ ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice [www.kosice.sk](http://www.kosice.sk).

## Článok X Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa ..... 25 -01- 2023 .....

19. JAN. 2023  
V Košiciach, dňa .....

